

## DISCURSO DO DIA DE ESWARAMMA

Data: 06/05/2004 – Ocasião: Dia de Eswaramma<sup>1</sup> – Local – Sai Ramesh Hall, em Brindavan

*“Quando o homem sai do útero de sua mãe, não tem nenhum colar de qualquer tipo ao redor o seu pescoço: nem de pérolas nem de ouro, nem de topázio nem de rubis ou quaisquer outras pedras preciosas. Porém, há uma guirlanda que leva o vínculo inquebrável das conseqüências das boas e más ações das vidas passadas, unidas entre si. Brahma, o Criador, prende as conseqüências das ações passadas em uma pesada guirlanda e a coloca em seu pescoço na hora do seu nascimento”*

(poema em Télugo)

### *Manifestações do Amor Divino!*

Todo indivíduo tem quatro Mestres Espirituais - Gurus, neste mundo. O Vedas proclamam *“Mathrudevo bhava, Pithrudevo bhava, Acharyadevo bhava, Athithidevo bhava”* que significa que mãe, pai, professor, e hóspede devem ser considerados como Deus. Entre os quatro, a mãe é o primeiro e mais importante Guru. Há vários significados internos nos ensinamentos sobre mãe. Um verdadeiro discípulo é aquele que meticulosamente segue as instruções de sua mãe. A mãe pode parecer uma pessoa comum, como qualquer outra, mas quando você se aprofunda nos seus ensinamentos, percebe que ela é um grande mestre espiritual. Mas, os que não estão no caminho espiritual, podem considerar isto de forma superficial.

Certa vez, mãe Eswaramma estava voltando do rio Chitravathi<sup>2</sup> com uma vasilha cheia d'água. Uma anciã caminhava com dificuldade a seu lado, impossibilitada de agüentar o peso da sua própria vasilha d'água. Eswaramma perguntou: “Mãe! Está difícil carregar esta vasilha?” A senhora, que transpirava e não conseguia acompanhá-la, disse: “Sim! Eu não consigo carregar esta vasilha por toda essa distância, mas não tenho filhos para me ajudar nesta tarefa. Preciso carregar este vaso cheio de água todos os dias”. Estas palavras de agonia ficaram impressas na mente de Eswaramma. Depois de caminhar certa distância, ela viu um menino pequeno segurando uma lousa e um lápis em uma das mãos e levando uma carga pesada de livros em uma bolsa circular, pendente do seu pescoço. Ele mal conseguia caminhar, mas tinha que continuar sua jornada para a Escola de Bukkapatnam<sup>3</sup>. Eswaramma perguntou ao menino: “Meu querido filho! Para quê são estes cadernos e lápis? Por quê você está levando essa pesada carga de livros?”. A criança respondeu: “Mãe, eu estou levando esses livros para poder anotar tudo aquilo os professores me ensinam”. Eswaramma manteve todos esses incidentes em sua memória. Caminhando um pouco mais, ela se encontrou com uma senhora delicada que levava uma criança pequena nos ombros, indo para Bukkapatnam. Eswaramma perguntou novamente a esta senhora: “você parece ser delicada e fraca, impossibilitada de carregar esta criança. Por que tem que caminhar toda essa distância até Bukkapatnam?” A senhora respondeu: “Mãe! O que posso fazer? Não há médico nesta aldeia remota que possa dar algum remédio para meu filho. Ele está resfriado e com febre. Eu tenho que levá-lo ao hospital de Bukkapatnam”. Este incidente também ficou marcado na mente de Eswaramma.

Havia uma mãe e seu filho pequeno em uma aldeia distante, perto de Calcutá. Assim que a criança nasceu, o pai morreu. A mãe, de algum modo, conseguiu criar seu filho com sua renda escassa, obtida de trabalhos eventuais. Não havia nem mesmo uma luminária na casa para o menino estudar durante a noite. Ele se sentava debaixo das luzes da rua para estudar. Assim, ele continuou seus estudos a duras penas e conquistou um elevado grau de qualificação. Aquele menininho floresceu e tornou-se o legendário Eswarachandra Vidyasagar<sup>4</sup>.

Certa vez, uma feira estava sendo organizada em Calcutá. A mãe de Eswarachandra também foi visitar a feira, vestindo um *sari* esfarrapado. Vidyasagar viu a condição lastimável dela, enquanto todos iam

<sup>1</sup> Contexto do Discurso – anualmente, Sai Baba comemora o Dia de Eswaramma no Seu Ashram denominado Brindavan, localizado na Vila de Whitefield, perto de Bangalore, Sul da Índia. Nesse Ashram, no dia 6 de maio de 1972, Eswaramma, sua mãe terrena, deixou o corpo e se iluminou, durante a realização do primeiro Curso de Verão sobre Cultura Indiana e Espiritualidade.

<sup>2</sup> Rio que banha a Vila de Puttaparthi, onde Baba nasceu.

<sup>3</sup> Cidade vizinha, para onde as crianças tinham que ir estudar, por falta de escolas em Puttaparthi. O próprio Baba, em sua infância, enfrentou essa peregrinação.

<sup>4</sup> Famoso educador, escritor e reformador social indiano, que viveu entre 1820 e 1891 na região de Bengala, cuja principal cidade é Calcutá. Nasceu na vila de Birsinha, distrito de Midnapur, na família Kulin, de casta Brâmane.

para a feira com roupas caras. Ele não pôde agüentar a visão de sua mãe indo para a feira com um sari esfarrapado e perguntou, “Mãe! Por que você vai à feira com este sari?” Ao que a mãe respondeu: “Meu querido filho! Eu estou contente com tudo que tenho. Por favor, não se preocupe. Continue com seus estudos e seja alguém na vida.”

Alguns anos depois deste incidente, Vidyasagar completou os seus estudos. Ele conseguiu um bom trabalho, com um salário decente. Ele comprou algum *saris* para a sua mãe com o salário do primeiro mês. Então, sua mãe lhe falou: “eu realmente não ficarei contente com estes *saris* caros. Se você ajudar as pessoas pobres de nossa aldeia e aliviar um pouco o sofrimento delas, isso será o bastante para mim”. Em seguida, ela declarou que tinha três desejos. Imediatamente, Vidyasagar caiu aos seus pés e suplicou: “Mãe! É meu dever satisfazer seus desejos. É responsabilidade de um filho cumprir os desejos da sua mãe e fazê-la feliz. Por favor, me deixe saber quais são eles”. A mãe respondeu “Meu querido! Há várias pessoas pobres, incultas e doentes em nossa aldeia. Quem aliviará o sofrimento delas? Eu estarei realmente contente quando você puder eliminar suas dificuldades. As crianças desta aldeia precisam caminhar grandes distâncias para estudar no vilarejo vizinho. De fato, eu fico muito comovida com esta situação. Deveriam elas passar por tantas dificuldades para ter educação? Eu quero que você construa uma pequena escola nesta aldeia, de maneira que essas crianças possam estudar aqui, confortavelmente”. Vidyasagar construiu uma pequena escola na sua aldeia, como desejava sua mãe e ela ficou muito satisfeita.

Num outro dia, Vidyasagar encontrou sua mãe pensativa e perguntou qual era a razão dela estar assim. Ela lhe disse, “Meu filho querido! As pessoas de nossa aldeia estão sofrendo muito por falta de água para beber. Eles têm que ir buscá-la caminhando longas distâncias. O poço de nossa aldeia secou completamente. Como as senhoras idosas como eu conseguirão buscar água nessa distância? Se você puder providenciar a abertura de um poço em nossa aldeia, será um grande benefício para elas. Este é meu segundo desejo”. Vidyasagar disse, “Mãe! eu vou certamente realizar seu desejo. Tentarei resolver o problema da água em nossa aldeia”. Inicialmente, ele providenciou a abertura de dois ou três poços, que, todavia, não foram de muita utilidade pois só forneciam água durante a estação chuvosa. No verão, eles secavam e não forneciam sequer uma gota d’água. Por esta razão, sua mãe o aconselhou a encontrar uma solução permanente para o problema. Então, Vidyasagar organizou a abertura de um grande poço e resolveu o problema de escassez de água permanentemente. Sua mãe ficou muito contente.

O tempo passou e Vidyasagar foi promovido em seu trabalho. O seu salário também aumentou. Então, ele se aproximou de sua mãe e perguntou: “Mãe! Qual é seu terceiro desejo?” Ela respondeu: “Meu querido filho! Você construiu uma escola. Você providenciou água potável para os aldeãos. Mas, as mães em nossa aldeia são compelidas a levar seus filhos para longe daqui para tratamento, sempre que eles ficam doentes. Não agüento ver sua aflição. Por isso, ficarei contente se você puder providenciar a construção de um pequeno hospital em nossa aldeia”. Conforme o desejo da sua mãe, Vidyasagar construiu um hospital na sua aldeia. Assim sendo, ele satisfaz todos os desejos da sua mãe no devido tempo.

Gradualmente, ele alcançou uma alta posição em sua carreira devido ao seu bom comportamento. O salário dele também foi aumentado proporcionalmente, com a promoção. Apesar disso, ele continuou sendo humilde e obediente e, desta maneira, conquistou um bom nome. Um dia, sua mãe o chamou e aconselhou: “Meu querido filho! Eu estou contente por você haver alcançado uma posição muito elevada na vida. Mas, não se torne arrogante.”

*Para algumas pessoas, a riqueza excessiva dá lugar ao ego,  
que prepara o terreno para muitas qualidades más.  
Quando a riqueza deixa você, o ego também se vai  
e, como resultado, as qualidades más desaparecem.*

(Poema em Télugo)

Porém, este não era o caso de Vidyasagar. Ele cultivou a qualidade da humildade junto com a educação. Conquistou boa reputação como um grande orador. Pessoas educadas se reuniam em grande número para ouvir suas palestras. Certa vez, foi organizada uma palestra em uma cidade vizinha. Vidyasagar tomou o trem para aquela cidade. Um funcionário do Governo estava viajando no mesmo compartimento que Vidyasagar. O funcionário estava indo para aquela cidade assisti-lo. Porém, ele o conhecia somente de nome; jamais o tinha visto antes. Assim que o funcionário desceu do trem, começou a gritar

“Carregador! Carregador!” Ao ver isto, Vidyasagar se aproximou e perguntou qual era a bagagem que tinha consigo. O homem respondeu que tinha somente uma mala pequena. Então Vidyasagar lhe perguntou: “É necessário você pedir um carregador para levar esta pequena mala? Eu a levarei para você. Aonde você vai?”. O funcionário respondeu: “eu soube que um grande estudioso e orador chamado Eswarachandra Vidyasagar vai fazer uma palestra. Eu vou assistir.”

Vidyasagar, então, pegou a mala das mãos dele e começou a caminhar a seu lado. Ambos chegaram ao local da conferência. Lá, Vidyasagar entregou a mala ao funcionário, que retirou sua carteira e perguntou quanto deveria pagar pelo seu serviço. Vidyasagar recusou a oferta dizendo educadamente: “Senhor! Você me deu uma oportunidade de servi-lo. Eu não preciso de mais nada”. E afastou-se silenciosamente do local. Achando que Vidyasagar fosse maluco, o funcionário seguiu para o local do evento e sentou-se na platéia. Os organizadores estavam esperando para adornar Eswarachandra Vidyasagar com uma guirlanda. Em alguns minutos, chegou Vidyasagar, vestido com roupas muito simples. Recebeu as calorosas boas-vindas dos organizadores e o funcionário, que assistia esta cerimônia de boas-vindas, percebeu, atônito, que a pessoa que havia carregado a sua mala desde a estação da estrada de ferro era o próprio Eswarachandra Vidyasagar. Ele se sentiu envergonhado e, respeitosamente, ofereceu suas reverências, em seu coração, a este grande, contudo humilde indivíduo. Então, Vidyasagar começou sua palestra. Ele explicou que a humildade é a primeira qualidade de uma pessoa educada. Disse que orgulho e arrogância são o resultado da riqueza excessiva e, conseqüentemente, a pessoa, assim, perde a qualidade fundamental da natureza humana.

Depois da conclusão da palestra, o funcionário público foi até Vidyasagar e ofereceu suas desculpas sinceras por seu engano. Ele disse a Vidyasagar: “Senhor, sua palestra abriu meus olhos. Eu me comportei de forma arrogante devido ao orgulho, por ser uma pessoa de educação refinada. Por favor me desculpe.”

Com o passar do tempo, a reputação de Vidyasagar como estudioso e orador aumentou rapidamente. Ele continuou prestando grandes serviços a várias pessoas. Possibilitou que vários estudantes pobres recebessem educação. Providenciou água potável a várias aldeias onde não havia essa comodidade. Sua mãe se sentia muito feliz, pois seu filho estava prestando um grande serviço aos pobres e necessitados. Ela pediu a Deus que toda mãe pudesse ser abençoada com filhos nobres como o seu.

De forma semelhante, Sathya Sai executou várias atividades para o bem-estar da comunidade de Puttaparthi, como construir residências para os pobres, oferecer educação para as crianças, fornecer água potável para os aldeões etc., atendendo aos desejos de sua mãe. O que minha mãe expressou naquela época foram pequenos desejos. Mas, com o passar do tempo, eles assumiram a forma de projetos gigantescos. Mãe Eswaramma ficou muito feliz pelos grandes serviços prestados por Swami aos aldeões. Ela expressou sua satisfação: “Meu querido filho! Você construiu casas para os pobres e resolveu o problema de água potável<sup>5</sup> para os aldeões; trouxe a eletricidade para a aldeia, que vivia na escuridão. E não foi só isso: Você também construiu uma escola e um hospital. Atendeu a todos meus desejos”. Ela se sentia extremamente feliz porque o seu filho tinha empreendido e completado esses grandes empreendimentos. Ela costumava dizer às mulheres que se reuniam à sua volta: “eu pedi que Swami construísse uma pequena escola na aldeia de Puttaparthi, mas, ele fez uma grande instituição educacional em vez disso.”

Assim, os humildes desejos de minha mãe se transformaram em grandes projetos que trazem imenso benefício para a humanidade em geral. O que o país precisa atualmente são filhos que sigam os conselhos de suas mães. Os ensinamentos das mães podem parecer muito simples e insignificantes; mas, com o tempo, eles proporcionam grande felicidade. Os desejos de Eswaramma eram muito simples! Ela queria ter água potável disponível na pequena aldeia de Puttaparthi. Mas, Swami providenciou água para todo o distrito de Anantapur. Ela queria que eu construísse uma pequena escola. Mas, Sathya Sai construiu edifícios enormes e estabeleceu grandes instituições educacionais. Naquela época, os aldeões sofriam devido à falta de instalações médicas básicas. Então, Mãe Eswaramma me pediu que construísse um pequeno hospital. Mas, Swami construiu grandes templos de cura, os Hospitais Sathya Sai de Super Especialidades, um em Puttaparthi e outro em Bangalore. Assim sendo, os pequenos desejos da minha mãe resultaram no estabelecimento de grandes instituições.

---

<sup>5</sup> Certamente a referência não é ao recente Projeto de Água de Swami, uma vez que Eswaramma deixou seu corpo muitos anos antes do início desse projeto. É certo que Swami se refira a providências locais para o fornecimento de água a Puttaparthi e ao próprio Ashram.

*Manifestações do Amor Divino!*

Vocês não precisam seguir ninguém. Basta vocês se ocuparem com atividades que satisfaçam às suas mães. Se elas estiverem contentes, isso lhes conferirá uma grande bênção. Qualquer coisa que sua mãe diga, obedeçam ao seu comando de boa vontade e sinceramente. Isto é o que é necessário atualmente! Obedeçam às suas mães e tornem-se merecedores do seu amor. Então, haverá progresso no mundo inteiro. Vocês não precisam praticar qualquer outro ato meritório. Sacrifiquem sua vida inteira para satisfazer suas mães. Foi somente porque Sathya Sai cumpriu os desejos da sua mãe, dando-lhe satisfação, que a sua glória se propagou por toda parte.

Sathya Sai construiu grandes hospitais e oferece tratamentos médicos caros totalmente gratuitos a todos, desde o mais pobre ao mais rico. No campo dos serviços médicos, não há instituição em qualquer lugar no mundo que possa ser comparada ao Instituto Sathya Sai de Ciências Médicas Superiores. Nesse hospital, medicamentos, operações, alimentos - tudo é gratuito. Ninguém pode compreender como nós conseguimos prover todas estas coisas gratuitamente, no cenário atual, em que os custos são altíssimos. Infelizmente, as pessoas não são capazes de perceber o grande valor dos serviços que são feitos pelos nossos hospitais. Hoje, muitos hospitais anunciam suas instalações através da mídia eletrônica, atraem as pessoas, saqueiam suas economias duramente conquistadas e ainda chegam ao cúmulo de causar morte aos pacientes por negligência. Isto não é certo. As pessoas pobres deveriam receber comida, educação, água e tratamento médico gratuitos. Não pode haver maior serviço que prover todos estes serviços gratuitamente. Eu desejo que todos os estudantes, antigos e atuais, prestem serviços assim. Nós não cobramos nem um centavo sequer como taxa, de nossos estudantes. As Instituições Educacionais Sathya Sai oferecem educação totalmente gratuita. As pessoas necessitam gastar quantias enormes para poder receber ensino superior em outras instituições. No entanto, os nossos estudantes não precisam gastar coisa alguma com a sua educação. Eu estou proporcionando educação gratuita do jardim de infância à pós-graduação para todos os estudantes que vêm aqui com amor e grandes expectativas. Todos os nossos serviços de fato, são proporcionados com um cuidado amoroso e gratuito.

O estudante Sikhi<sup>6</sup> que falou anteriormente, deu o melhor de si, por muito tempo, para adquirir ensino superior, mas não conseguiu devido à carência de recursos financeiros. Então, ele assumiu um emprego de baixo salário. Mais tarde, ingressou em nossa faculdade e graduou-se em Administração de Empresas (MBA). Agora, está contribuindo com seus serviços para o alojamento estudantil, como agradecimento a Swami. Há vários estudantes como ele, que estão prestando atividades de serviço nas Instituições de Swami. O menino que falou depois dele veio de Deli. Ele também tinha grandes expectativas em obter ensino superior, mas não tinha como custeá-lo. Ingressou em nossa Instituição e se graduou em MBA, em primeiro lugar. Tudo isso gratuitamente. Desde então, ele permanece aqui a serviço de Swami. Decidiu dedicar sua vida à Instituição que produz meninos assim. Deste modo, todos os estudantes das Instituições Sathya Sai têm cultivado visão ampla e espírito de serviço. Todos os nossos estudantes têm essa generosidade. Vocês não encontram nenhum estudante mesquinho aqui. Eles são cheios de carinho e se comportam entre si como irmãos. Meu propósito é preparar esses meninos e meninas ideais. É Meu desejo que todos os nossos estudantes empreendam atividades de serviço gratuito e de boa vontade para a sociedade, com espírito de amor e sacrifício.

Muitos de nossos estudantes estão trabalhando em empregos bem remunerados, em cidades grandes como Deli e Agra. De fato, as principais companhias da Índia estão buscando os serviços de nossos estudantes, oferecendo-lhes trabalhos muito bem pagos. Nossos estudantes que trabalham nesses lugares, também estão empreendendo atividades de serviço, proporcionando aulas de reforço gratuitas para estudantes pobres. Onde quer que estejam, nossos estudantes estão executando várias atividades de serviço com espírito de sacrifício e dedicação. A educação não é mero conhecimento acadêmico. Desenvolver visão ampla, espírito de sacrifício, compartilhar os próprios recursos, de boa vontade, com os membros da própria sociedade, fazendo-os felizes - estas são as verdadeiras qualidades de uma pessoa educada. Há vários estudantes em Prasanthi Nilayam que estão contentes prestando serviço à sociedade. Minha principal tarefa é preparar tais meninos e meninas. Estou fazendo tudo que é

---

<sup>6</sup> Ramo do Hinduísmo surgido por inspiração do Guru Nanak, nascido em 1469 na região do Punjab, então sob domínio Muçulmano. O Sikhismo buscou, no início, reduzir as diferenças doutrinárias entre Hindus e Muçulmanos, com o propósito de permitir a convivência harmônica entre ambos, numa tentativa pioneira de vivenciar a Unidade das Religiões.

necessário para eles. Eu os estou enviando até mesmo para o estrangeiro, para obterem ensino mais elevado, se for necessário.

O Dr. Padmanabhan, que está sentado aqui, é conhecido de todos vocês. Ele se graduou em medicina em uma idade muito jovem e quis montar uma pequena clínica aqui em Bangalore. Eu o chamei e disse, "Doutor! Você tem que obter graus mais altos em medicina. Não deveria interromper sua educação no estágio presente. Suas circunstâncias familiares podem não ser conducentes com a aquisição de ensino superior. Mas, eu estou com você. Eu proveerei o seu ensino superior". Um dia, eu o chamei para jantar e, depois, o enviei para Viena, para especialização em medicina. Ele foi para o estrangeiro e obteve graduação mais elevada em medicina. Depois do seu retorno, ele está fazendo um serviço maravilhoso em Brindavan. Sua motivação não é o dinheiro. A boa reputação que adquiriu no serviço a Swami é tudo que importa para ele. Pode haver maior riqueza que um bom nome? Ele serve aos pobres. Embora tenha passado por uma cirurgia de coração, continua servindo aos seus pacientes pobres e doentes. Assim, Swami o modelou como um indivíduo amoroso, carinhoso e abnegado, com um coração sagrado que o inspira a servir várias pessoas.

Nossos estudantes, apesar de estarem altamente qualificados, são modestos e desprovidos de ego. Eles, subseqüentemente, passam a ensinar em nossas instituições educacionais. É Minha resolução firme nutrir essas almas nobres.

Pode ocorrer algumas enfermidades sem importância, de vez em quando, com este corpo. Mas, elas não me aborrecem. São naturais ao corpo humano. No ano passado, um menino estava decorando a porta, de pé, em cima de um banco de ferro. Enquanto isso, eu abri a porta e saí de meu quarto. Assim que ele me viu, ficou nervoso e caiu do banco. Enquanto ele caía, o banco se inclinou e caiu sobre mim. Foi assim que o meu osso do quadril foi fraturado. Isso foi o que aconteceu. Não foi devido a qualquer *karma* passado. Porém, eu não dei importância ao fato. Ontem, quando eu estava entrando em meu quarto, apoiei-me casualmente num tijolo que se projetava da parede, que estava solto e caiu. Por conseguinte, eu também caí e me apoiei pesadamente no pulso. Foi um acidente, mas, eu tenho que executar o meu dever, aconteça o que acontecer. É claro que acidentes acontecem devido a *karman* passados, mas este incidente não é deste tipo. Foi devido a um engano meu. Tais circunstâncias podem acontecer de vez em quando, mas, nenhuma doença pode me afligir. Eu continuo meu trabalho independente de tais incidentes.

Há sete meninos aqui. Todos fizeram pós-graduação. Eles querem ficar permanentemente com Swami, prestando serviço. Eu estou cuidando deles. Eu lhes disse: "Minhas queridas crianças! Vocês precisam prosseguir com sua educação. Não precisam depender de seus pais para isto, pois eu cuidarei de todas as suas necessidades. Estudem bastante e formem-se com notas máximas. Sejam exemplos para os outros". Então, estou providenciando para que possam prosseguir com seus estudos. Eu sempre ajudo os outros e não causo qualquer inconveniência a ninguém. Em relação a mim, nunca fico aflito com qualquer doença. Alguns incidentes podem acontecer. Mas, eu continuarei o meu trabalho, independentemente de tais incidentes. Ontem, quando eu caí, houve um barulho alto e as pessoas tiveram muito medo de que algum acidente mais sério tivesse acontecido. Elas pensaram - "o que aconteceu a Swami? Até recentemente ele não podia caminhar direito devido à fratura do quadril. Agora sofreu outro dano em sua mão. Que infortúnio nos aconteceu!" Mas, eu os consolei dizendo que nada de sério tinha acontecido e que não precisavam se preocupar. Os devotos organizaram uma reunião aqui, da qual eu tive que participar. Eu não gosto de desistir de executar o Meu dever, apesar de tudo que possa acontecer a este corpo. Por isso, concordei em vir aqui, hoje. Eu vesti minha túnica e os estudantes arranjaram um xale para cobrir-me, de forma que eu não me sentisse incomodado com o braço na tipóia. Os doutores me aconselharam a não me movimentar, com razão. Mas, eu preferi ir contra o conselho médico, mas com ajuda de dois rapazes. Uma vez que eu amo tanto os meus meninos, eles também me amam com a mesma intensidade. Estão constantemente ao meu redor e cuidam de mim o tempo todo.

*Instruídos por Swami, alguns meninos se levantaram. Mostrando-os à audiência, Swami disse:*

Estes meninos vieram de longe, de lugares como Deli e outras cidades e estudaram aqui em Brindavan e em Prasanthi Nilayam. Eles todos permaneceram comigo e estão prestando este grande serviço a mim. Este problema não é algo que possa ser curado com medicamentos. O próprio amor deles está atuando como um grande remédio para mim. O amor deles, sozinho, está me protegendo de modos diferentes.

*Apontando novamente para um estudante...*

Este menino completou seu PhD. Todos esses meninos são altamente educados. Ainda assim, gostam de ficar nos bastidores e servir Swami. Há mais meninos dentro da residência de Swami. Por exemplo, Sathyajit e alguns outros estão constantemente me atendendo, como uma sombra, cuidando de mim. Tais meninos são minha única propriedade. Várias pessoas me perguntam, “Swami! Qual é o valor da sua propriedade? Onde está localizada?”. Eu respondo: “Meu querido! Eu não posso dizer qual é o valor de minha propriedade. Meus estudantes são minha propriedade. Isto não pode ser calculado em termos de dinheiro. Qualquer descrição do amor de meus meninos será incompleta”. Eu não posso ficar um único dia sem esta propriedade. Eles também não podem viver sem o amor e o cuidado de Swami. Estes meninos estão estabelecendo um grande exemplo para o mundo pelo seu serviço. Seva (serviço abnegado e amoroso), por si só, confere grande valor àquele que é educado. Eu não posso descrever a quantidade de serviço que eles prestam, tão amorosamente. Ninguém pode calcular adequadamente ou expressar em palavras a natureza amorosa de nossos estudantes. Ninguém pode entender a dedicação deles. Exteriormente, eles se parecem como qualquer outro estudante. Mas, cada um deles é altamente educado, com mais de uma pós-graduação. Tais meninos podem prestar um grande serviço ao mundo. Eles estão me servindo de vários modos.

*Shravanam* (Escutando), *Kirtanam* (Cantando), *Vishnusmaranam* (Contemplando o Senhor do Universo), *Padasevanam* (Servindo aos Seus Pés de Lótus), *Vandanam* (Orando), *Archanam* (Adorando), *Dasyam* (Servindo com Humildade), *Sneham* (Cultivando Amizade com o Senhor), *Atmanivedanam* (Rendendo-se a Ele).

Eles estão expressando o seu amor total e incondicional a mim, dentro dos nove caminhos de devoção descritos acima.

Os médicos me aconselharam a ficar na cama. Apesar disso, eu decidi cumprir o meu compromisso com os meus devotos. Sabendo da minha firme resolução, os meninos costuraram um xale para cobrir minha túnica e me ajudaram a descer a escada. Este serviço pode parecer ser pequeno e insignificante. Mas, se vocês pensarem profundamente no assunto, entenderão que é muito difícil conquistar a oportunidade de servir Swami deste modo. Só por causa do cuidado amoroso deles, eu pude descer sem muitos inconvenientes e falar a vocês. Isto seria realmente possível em minha presente condição? De fato, é o puro amor deles que me trouxe até aqui. Estes meninos têm bom caráter, além de boa educação. O serviço prestado por eles, aqui, na Escola Primária ou na Escola Secundária, ou em outras Instituições em Puttaparthi, estão além de qualquer descrição. Até mesmo os meninos mais jovens nessas Instituições se comportam bem. Eu estou aqui, hoje, de pé, diante de vocês, para descrever as boas qualidades de meus estudantes; caso contrário, não teria nenhuma intenção em dar este discurso. Os estudantes estão prestando um grande serviço à sociedade, segundo o meu conselho. Eu exorto aos novos, que ingressam na Instituição neste ano, a cultivar qualidades nobres, serem saudáveis, felizes e humildes como estes meninos, prestando serviço à sociedade. Eu concluo meu discurso abençoando a todos.

---

Tradução realizada pela Coordenação de Difusão do Comitê Sudeste I,  
revisada pela Coordenação de Devoção do Conselho Central do Brasil  
a partir da versão em inglês disponível na Página da Organização Sai da Índia: [www.srisathyasai.org.in](http://www.srisathyasai.org.in)  
Rio de Janeiro, 24 de junho de 2004